

# El tratamiento informativo del diario ABC respecto a la participación de las Fuerzas Armadas españolas en la Fuerza de Protección de las Naciones Unidas para la antigua Yugoslavia

The informative treatment of the newspaper ABC regarding the participation of the Spanish Armed Forces in the United Nations Protection Force for the former Yugoslavia

Javier Jaspe Nieto<sup>1</sup>, Marta del Río Caballero<sup>2</sup>, Rafael Carrasco Polaino<sup>3</sup>

<sup>1</sup> ESIC Business & Marketing School, España

<sup>2</sup> Universidad Francisco de Vitoria, España

<sup>3</sup> Universidad Complutense de Madrid, España

javier.jaspe@esic.edu , marta.delrio@ufv.es , racarras@ucm.es

**RESUMEN.** El presente documento contiene el estudio de la producción periodística del diario ABC, respecto a una de las misiones más relevantes llevadas a cabo por las Fuerzas Armadas de España en su historia reciente: el despliegue como miembro de UNPROFOR.

Este trabajo se centra en el análisis del tratamiento informativo llevado a cabo por ABC, como herramienta para comprender la base de la imagen pública de las Fuerzas Armadas en el contexto actual. En este marco, la obra de ABC experimentó una progresión directamente relacionada con la evolución de las operaciones militares en suelo bosnio y croata.

El citado periódico desarrolló una reseñable cobertura de los acontecimientos cuyo examen permite evaluar el reflejo mediático de un compendio de acontecimientos clave para entender el rol de las Fuerzas Armadas en la defensa nacional y la proyección internacional de dicha institución en el mundo actual.

**ABSTRACT.** This paper analyzes the journalistic production of the Spanish newspaper ABC, regarding one of the most important missions carried out by the Spanish Armed Forces in its recent history: its deployment as a member of UNPROFOR.

The investigation focuses on the review of the informative treatment carried out by ABC, as a tool to understand the basis of the public image of the Spanish Armed Forces in the current international context. ABC's work experienced a progression directly related to the evolution of the military operations on Bosnian and Croatian soil.

The aforementioned newspaper developed a remarkable coverage of the events whose examination allows to evaluate the media reflection of a compendium of events which are key to understand the role of the Spanish Armed Forces in its National Defence and the international projection of said institution in today's world.

**PALABRAS CLAVE:** Fuerzas armadas, Periodismo, Misión de paz, Diario ABC, UNPROFOR, Opinión pública, Tratamiento informativo, Defensa.

**KEYWORDS:** Armed forces, Journalism, Peacekeeping operations, ABC newspaper, UNPROFOR, Public Opinion, Informative treatment, Defence.

## 1. Introducción

La actuación de las Fuerzas Armadas Españolas en el marco de la Misión de Protección de Naciones Unidas (UNPROFOR) en la antigua Yugoslavia, supuso un punto de inflexión no sólo en lo referente a la percepción de la defensa nacional y el papel de los ejércitos como instrumentos del Estado en España, sino, además, un antes y un después para su política exterior.

La guerra civil de Bosnia-Herzegovina, enmarcada en el conjunto de conflictos armados que marcaron la desintegración de la República Federal de Yugoslavia, fue uno de los episodios de la historia reciente que más conmovió a la opinión pública internacional y más debate generó en la sociedad europea. Se trató de un enfrentamiento fratricida, cuyos combates se retransmitieron prácticamente en tiempo real, generando crónicas periodísticas que, en países como España, agitaron una demanda política y social de intervención en favor de la paz.

Pocos años antes, la entrada de España en la OTAN y la progresiva profesionalización de sus Fuerzas Armadas, habían marcado el camino a seguir para las próximas décadas. El primer gran desafío de esta nueva ruta fue el envío de un contingente destinado a garantizar la llegada de ayuda humanitaria a las zonas de responsabilidad asignadas al ejército español.

La prensa internacional había recalado tanto en Croacia, como en Bosnia, desde el inicio de las hostilidades. Con los primeros disparos en Sarajevo, comenzaron a aparecer numerosos periodistas de todos los rincones del mundo. De esta manera, corresponsales de diversos medios de comunicación y profesionales freelance, se esparcieron por todo el territorio bosnio, cruzando, en muchas ocasiones, las líneas de frente y estableciendo puntos de reunión en los principales núcleos urbanos del país.

Para que pudieran desarrollar su labor, en muchas ocasiones los periodistas fueron escoltados y asistidos por los «casco azul» de la ONU, que, en función de su nacionalidad, variaron su disposición de ayuda a la tarea de los comunicadores. Por su parte, el Ejército de Tierra español protegió numerosas veces a los vehículos de los profesionales de medios de comunicación de diversos países. Los periodistas solían intercalarse entre los convoyes militares para desplazarse entre un área y otra, en la búsqueda de material informativo.

En el caso de la prensa, el abanico de contenidos generados a raíz de este contexto fue mucho más amplio que el difundido a través de otros canales. Los periódicos españoles, particularmente, dieron protagonismo a la misión de España en Bosnia en todos los subgéneros del texto periodístico, destacando las noticias, los reportajes en forma de crónica y los artículos de opinión.

En lo que respecta al espacio informativo ocupado por los militares, el periódico ABC siempre ha concedido especial atención a las Fuerzas Armadas. El rotativo, siendo uno de los decanos de la prensa en España, mantiene, a día de hoy, un blog digital dedicado a la información de defensa<sup>1</sup>. El diario fundado por Torcuato Luca de Tena, se caracteriza por otorgar mayor relevancia a la interpretación informativa, con una agenda más atemporal que otros periódicos de la competencia y una apuesta clara por la opinión (Canel, 1999).

De acuerdo con sus criterios de estilo y prácticas profesionales, la información publicada por ABC debe respetar cuidadosamente el principio epistemológico de objetividad (Muñoz-Torres, 2000), no sin excluir ciertos matices personales del periodista en el caso de las crónicas, habida cuenta su «calidad de observador excepcional de los hechos que relata», como ya adelantaban las primeras directrices divulgadas por el rotativo en lo concerniente a su praxis periodística (ABC, 1993: 49).

El formato crónica fue el más utilizado por ABC a la hora de cubrir la actualidad informativa de las tropas españolas desplegadas en Bosnia. De este modo, al afrontar su análisis, cabe esperar, si bien una transmisión

<sup>1</sup> Ver Villarejo, Esteban. Por tierra, mar y aire. Recuperado de: <https://abcblogs.abc.es/tierra-mar-aire/>



de información ajustada a la realidad de los acontecimientos, en el marco de las operaciones de paz, detalles vinculados a la perspectiva individual del informador, en línea con los postulados editoriales de la publicación periódica.

En este sentido, además de tratar el curso del conflicto, ABC fue uno de los pocos medios que inició el camino de la recuperación de la imagen pública de las Fuerzas Armadas, debido en gran parte a su tradición editorial de apoyo al Ejército y la monarquía (Córdoba, 2009). La misión española en Bosnia fue, precisamente, un examen de reválida frente a la opinión pública española. Con el bagaje obtenido gracias al éxito de las operaciones, fruto del rol desempeñado por el contingente español, la reputación institucional de las Fuerzas Armadas habría de encarar los retos que planteaba el siglo XXI.

La labor del Ministerio de Defensa, en lo tocante a asuntos públicos, tuvo que sumar esfuerzos en la construcción de un marco de colaboración con la prensa nacional, a expensas de proporcionar visibilidad al trabajo desempeñado por los efectivos españoles, en su esfuerzo diario para custodiar la llegada de ayuda humanitaria al país balcánico. El periódico ABC, por su parte, incluyó habitualmente en su parrilla informativa el asunto de la profesionalización de las Fuerzas Armadas (Malalana, 2011), objeto de debate público durante la década de las noventa y cuya efectividad quedaría escrutada en el terreno bosnio.

En general, todas las actividades de las Fuerzas Armadas en la misión de UNPROFOR, constituían un reflejo de las capacidades de España en el ámbito de sus competencias exteriores, cruciales a la hora de determinar su posición y relevancia a nivel internacional. A tales efectos, ABC, que siempre ha mantenido una postura protectora respecto a las instituciones del Estado y el orden público (Córdoba, 2009), experimentó un desarrollo argumental en su posicionamiento respecto a las partes enfrentadas, muy vinculado a su tratamiento informativo de la intervención española. Esta evolución, llevó al periódico a variar su enfoque (Bueno, 2017) respecto al desarrollo de los combates, en paralelo a las informaciones que publicaba acerca de la fuerza española, como actor protagonista en el proceso de pacificación de Bosnia.

Así pues, se observa cómo el contexto informativo de la participación española en dicha operación de paz implicó repercusiones tanto para el diario ABC como para las Fuerzas Armadas. En el caso del primero, se fortalecía su posición como escaparate público en lo referente a las actividades militares, especialmente con la irrupción de las misiones en el extranjero, en las que el papel desempeñado por el Ejército condicionaría el relato respecto al conjunto del conflicto. En caso del segundo, las Fuerzas Armadas iniciaban su andadura a la hora de ocupar asiduamente un espacio informativo en las principales cabeceras españolas, comenzando por una mancheta identificada con sus valores institucionales e incursionando de manera progresiva en el resto de publicaciones generalistas.

## 2. Hipótesis y metodología

La hipótesis formulada en el presente trabajo se fundamenta en dos pilares o supuestos principales. El primero, defiende que el tratamiento informativo llevado a cabo por el diario ABC, en el transcurso de su cobertura respecto a la participación española en las operaciones de paz en Bosnia, implicó tres efectos fundamentales:

1. La creación de un espacio informativo, dotado de seguimiento y continuidad temporal, en el que, por primera en el siglo XX, se relacionaba la acción exterior de España con la resolución de un conflicto foráneo, en calidad de actor internacional de peso, gracias al trabajo desarrollado sobre el terreno por las Fuerzas Armadas.

2. La consolidación de un marco de cooperación profesional desarrollado para garantizar el acceso del periodista a los espacios de interés informativo, como muestra del compromiso de las Fuerzas Armadas con el derecho a la información, en el ejercicio de su política estratégica de asuntos públicos. Este hecho permitiría generar sinergias beneficiosas para la imagen pública de la defensa española, gracias a su posicionamiento en uno de los principales periódicos del país.

3. La existencia de una progresión informativa caracterizada por la evolución del tratamiento respecto al tema estudiado, en la cual, sin embargo, la proyección respectiva a la percepción del contingente español como fuerza positiva para alcanzar la paz en Bosnia, no fue objeto de cambio alguno.

En paralelo, el segundo supuesto sostiene que la labor periodística llevada a cabo por el diario ABC permitió a una audiencia de partida predispuesta a ser informada sobre asuntos militares, conocer en mayor grado la realidad social y política de la antigua Yugoslavia, representada en el conflicto bosnio y condicionada por la presencia de soldados españoles en misión de paz. Este despliegue de las Fuerzas Armadas fue una constante a nivel de contenidos en el periodo examinado, lo cual actuó en favor de su reputación, si bien no fue un factor decisivo para su impulso, ni un componente definitorio de las características informativas del rotativo.

A partir de estos planteamientos se han seleccionado unos criterios de evaluación aplicables a la producción periodística examinada en este estudio. Para ello se ha establecido una estructura metodológica compuesta por dos vías de análisis de los textos.

Mediante la vía cuantitativa, siguiendo el método matemático-deductivo, se han explorado los datos correspondientes a la continuidad, el volumen y la distribución material de los contenidos del corpus del estudio. Una vez obtenidas las cifras, extraídas en su mayoría del cálculo de porcentajes, es posible interpretar su posicionamiento en relación a la importancia de los contenidos, así como el índice de seguimiento temático en relación al interés exhibido por el grupo editorial. En orden contiguo, se han fijado una serie de conceptos clave, para posteriormente medir su repetición y concluir la ratio de protagonismo de los mismos, teniendo en cuenta su rol en el proceso.

Mediante la vía cualitativa, utilizando el método analítico-sintético, se ha escrutado la precisión de las publicaciones, como indicador de la calidad informativa. En el examen de estos datos, se ha tenido en consideración el sesgo ideológico del rotativo, como elemento con capacidad de alterar la objetividad del mensaje. Asimismo, se han estudiado las referencias textuales a las fuentes de información militar y clasificado los textos en función de sus titulares, con el objetivo de sintetizar modelos de comunicación entre las partes participantes en la creación de los contenidos y la opinión pública, en calidad de receptora.

No obstante, también se ha hecho un uso combinado de ambos sistemas, analizando individualmente las piezas periodísticas en cada uno de los periodos anuales de la misión de UNPROFOR. De esta manera, se ha catalogado cada texto formando un conjunto integrado por tres apartados: síntesis conceptual del registro, tema y sección. Dicha selección ha permitido concluir patrones de comportamiento informativo, útiles para entender la evolución del tratamiento periodístico desarrollado por ABC en el tema que nos ocupa.

### 3. Estudio cuantitativo del material periodístico publicado por ABC respecto a la participación española en la misión de UNPROFOR

Los avances tecnológicos en el terreno de la documentación informativa han allanado dramáticamente el camino de la investigación aplicada a las ciencias de la comunicación. En este caso particular, los motores de búsqueda y herramientas digitales del periodismo español y, en particular, del periódico seleccionado, han permitido salvar una barrera espacio-temporal que limitaba enormemente la indagación retrospectiva en textos originalmente impresos (Guallar, 2011).

Precisamente, mediante la recopilación de los archivos que el diario ABC pone a disposición colectiva, ha sido posible sondear ese «proceso de transmisión de las fuentes para la obtención de nuevo conocimiento científico en la investigación de la Comunicación social» (López-Yepes, 2014: 269). Más concretamente, los efectos generales de la interacción entre el ABC y las Fuerzas Armadas en el escenario específico del conflicto bosnio y su intento de resolución.

Partiendo de esta base, se han observado el total de registros<sup>2</sup> generados por ABC en el periodo



comprendido entre el 4 de noviembre de 1992 —fecha oficial del inicio del despliegue militar español— y el 20 de diciembre de 1995 —fecha en que finalizaron las actividades de UNPROFOR (Tardy, 2015), en su transición a la siguiente fase<sup>3</sup>—. El cómputo global asciende a 150.439 registros.

Al mismo tiempo, se han discriminado cuatro criterios de búsqueda, usando el motor digital de la hemeroteca virtual de ABC, en su edición de Madrid<sup>4</sup>. Dichos criterios, son palabras cuyo significado recoge el ámbito global de la participación de España en UNPROFOR y deben ser presumiblemente aludidos en los textos informativos. Estas palabras son: 'UNPROFOR', 'España', 'español' y 'Ejército'.

Empleando únicamente el criterio de búsqueda 'UNPROFOR', la web de ABC arroja un resultado de 883 registros, cifra que supone un 0,58% respecto del total. Si se incorpora a la búsqueda el conjunto de criterios, hallamos el resultado de 76 registros, correspondiente a un 0,05% sobre el total. Este último porcentaje, en relación con los registros enmarcados en el ámbito de la misión de UNPROFOR, se traduce en un 8,60% de contenidos que encuadran la participación del Ejército de Tierra de España en el desarrollo de las operaciones de paz conducidas por la ONU en Bosnia. Como datos reseñables, la primera mención a la fuerza española en el marco de las operaciones acontece dos días después de la fecha oficial de inicio y la última el 21 de febrero de 1995.

La siguiente figura (Figura 1) representa los datos de cada de cada periodo entre el inicio de la actividad y el cese de UNPROFOR, plasmando los registros totales y su comparativa con los específicos del tema estudiado.

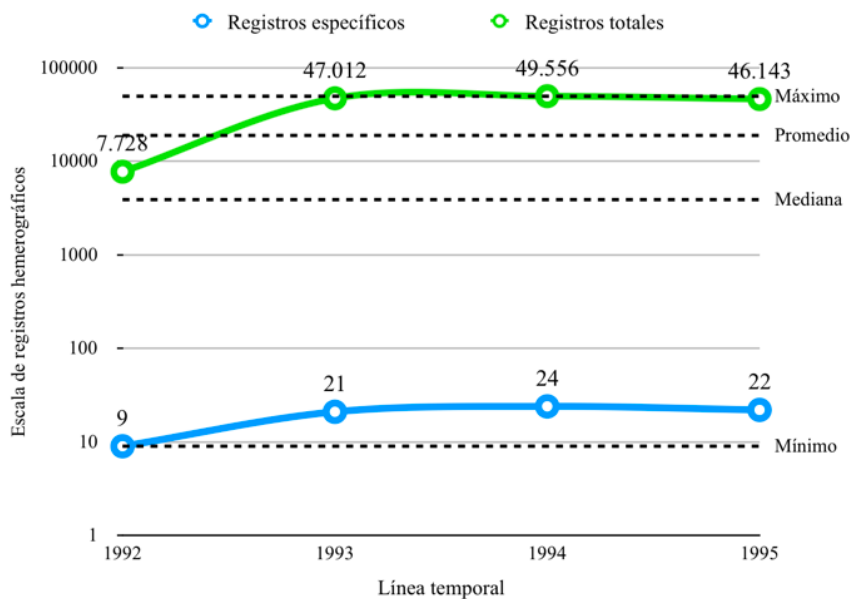


Figura 1. Gráfico comparativo de la producción periodística específica en relación con la producción periodística total, respecto al objeto de estudio y el espacio temporal abarcado en el trabajo. Fuente: Elaboración propia.

<sup>2</sup> Entiéndase por «registro» cada publicación individual impresa en el periódico, formada por las tres unidades que componen el texto: titular, sumario y cuerpo.

<sup>3</sup> El segundo periodo de las operaciones militares de paz para Bosnia-Herzegovina fue dirigido por la OTAN, bajo el nombre de IFOR —acrónimo en inglés para «fuerza de implementación»— con el objetivo de garantizar el cumplimiento de los acuerdos de paz alcanzados en Dayton, Estados Unidos. En esta fase de las operaciones, las tropas evolucionaron a un perfil de fuerzas de interposición entre los bandos contendientes.

<sup>4</sup> La elección de la edición de Madrid responde a una motivación meramente práctica. Los ejemplares distribuidos en la capital de España cuentan con mayor alcance y capacidad de ventas, a razón de un mayor número de puntos de distribución comercial, así como una densidad de población superior a la del resto de ciudades con edición propia del periódico.

Si se depara en los datos presentados arriba, teniendo en cuenta que el total de registros es de 76 y fueron publicados en la edición madrileña a lo largo de 74 días, se obtiene un promedio de 1,02 contenidos al día respecto a la participación de España en la misión de la ONU para la pacificación de Bosnia-Herzegovina.

Adicionalmente, para calibrar el rigor periodístico mantenido por el periódico en su tratamiento informativo de la cuestión, se seleccionaron 30 conceptos vinculados directamente a la intervención española en el marco de la misión multinacional. A través del nivel de repetición de los mismos, es posible valorar su nivel de protagonismo narrativo visible en el periódico, para más adelante, contrastarlo con su importancia desde la óptica historiográfica. Los citados conceptos o parámetros temáticos constituyen una relación de términos que refieren los organismos internacionales situados al mando de la misión, las fuerzas desplegadas sobre el terreno, las localizaciones del área de responsabilidad española, el nombre en clave de la operación de despliegue, las siglas y acrónimos de los grupos tácticos del Ejército de Tierra, sus denominaciones territoriales, los apellidos de los mandos militares a su cargo, las brigadas participantes, las propias Fuerzas Armadas en su conjunto y el país intervenido (Tabla 1).

Parámetro temático	Índice numérico del volumen léxico	Índice porcentual respecto a la dimensión informativa total.	Índice porcentual respecto a la dimensión informativa específica
1. ONU	195	0,191 %	19,383 %
2. UNPROFOR	147	0,144 %	14,616 %
3. Mostar	130	0,127 %	12,922 %
4. OTAN	129	0,126 %	12,823 %
5. Jablanica	57	0,055 %	5,666 %
6. Agrupación Málaga	40	0,039 %	3,976 %
7. Legión	35	0,034 %	3,479 %
8. BMR	32	0,031 %	3,180 %
9. ACNUR	28	0,025 %	2,584 %
10. Ejército de Tierra	24	0,023 %	2,385 %
11. Morales	23	0,022 %	2,286 %
12. Agrupación Canarias	22	0,021 %	2,188 %
13. Zorzo	22	0,021 %	2,188 %
14. Kiseljak	18	0,017 %	1,789 %
15. Medjugorje	17	0,009 %	1,689 %
16. Dracevo	17	0,009 %	1,689 %
17. Agrupación Madrid	13	0,007 %	1,292 %
18. Mecanizada	13	0,007 %	1,292 %
19. Paracaidista	9	0,004 %	0,894 %
20. Infantería	8	0,004 %	0,795 %
21. Agrupación Extremadura	7	0,003 %	0,695 %
22. Agrupación Galicia	6	0,003 %	0,596 %
23. Agrupación Córdoba	4	0,002 %	0,397 %
24. AGT	3	0,001 %	0,298 %
25. Alfa-Bravo	2	0,001 %	0,198 %
26. Carvajal	2	0,001 %	0,198 %
27. Braña	2	0,001 %	0,198 %
28. Pellicer	2	0,001 %	0,198 %
29. García-Almenta	1	0,000 %	0,099 %
	<b>Σ 1.006</b>	<b>0,552 %</b>	

Tabla 1. Tabla de conceptos fundamentales y su índice de presencia en el periódico ABC. Fuente: Elaboración propia.

La repetición de estos valores ha sido categorizada en cuatro tramos, identificados con los colores que, en la escala cromática, representan el descenso de los datos positivos<sup>5</sup>—magnitudes más repetidas— hacia a los

<sup>5</sup> Entiéndase «positivo» en el sentido de su presencia.



negativos<sup>6</sup> —magnitudes menos repetidas— (Rivera, 2001). Cabe destacar que, de los 30 parámetros, 29 quedaron representados a razón de su aparición en los textos, siendo excluido «SPAGT»<sup>7</sup>, por su nula representación.

La sección identificada en color verde corresponde a los conceptos con una presencia superior al 0.1% sobre el sumatorio de palabras recogidas. Este tramo, compuesto por cuatro elementos representa el 13,793% de la tabla. A continuación, sigue la sección amarilla, correspondiente a los parámetros cuya presencia abunda por encima del 0,01% respecto al total del léxico estudiado. Este tramo aglutina 10 elementos, cifra traducida en un 34,482% de la tabla. Más adelante, la sección naranja, siendo un tramo que aglutina los nueve elementos existentes por encima del límite del 0,001% relativo al cómputo global del léxico compilado. Este tramo constituye el 31,034% de la tabla. Finalmente, se encuentra la sección marcada con el color rojo, con seis elementos en la franja, o por debajo, del 0,001% de representación. Estos últimos puestos conforman el 20,689% restante.

Para extraer las conclusiones pertinentes en lo referente al proceso de desarrollo y evolución informativa que experimentó ABC, en consonancia con el avance de las operaciones de paz y el establecimiento de la fuerza española sobre el territorio bosnio, se han estudiado minuciosamente los contenidos estructurales de las piezas periodísticas. De este modo, a partir de los citados 76 registros obtenidos, que integran la totalidad del corpus de estudio, se han definido las formaciones temáticas de los contenidos, dividiéndolos en tres unidades fundamentales que atienden a la síntesis conceptual del texto, su temática principal y la sección del periódico en que se publicó. Mediante este proceso, quedan determinadas las siguientes 12 categorías organizadas en tres grupos (Tabla 2):

Concepto
DS: despliegue
OPS: operaciones
ES: estrategia
EC: estado del conflicto
Tema
PL: planificación de la misión
CR: crónica de la misión
ET: envío de tropas
ST: situación de las tropas
Situación
OP: opinión
NA: nacional
INT: internacional
PO: portada

Tabla 2. Grupos y categorías para el estudio del comportamiento informativo del ABC acerca de la participación española en la misión de UNPROFOR. Fuente: Elaboración propia.

Una vez examinados todos los registros, se han distribuido las categorías de la tabla, formando tres redes de nodos en blanco, que han sido completadas a través de la unión de sus puntos, siguiendo la sucesión cronológica de las informaciones publicadas en las páginas del periódico en el espacio temporal y la edición estudiada. De la conexión de estos nodos, se obtiene una serie de triangulaciones que dan como resultado una representación gráfica del proceso de evolución informativa del ABC en la materia objeto de estudio del presente trabajo (Figura 2).

<sup>6</sup> Entiéndase «negativo» en el sentido de su ausencia.

<sup>7</sup> «Grupo Táctico Español», en la nomenclatura militar del Ejército de Tierra.

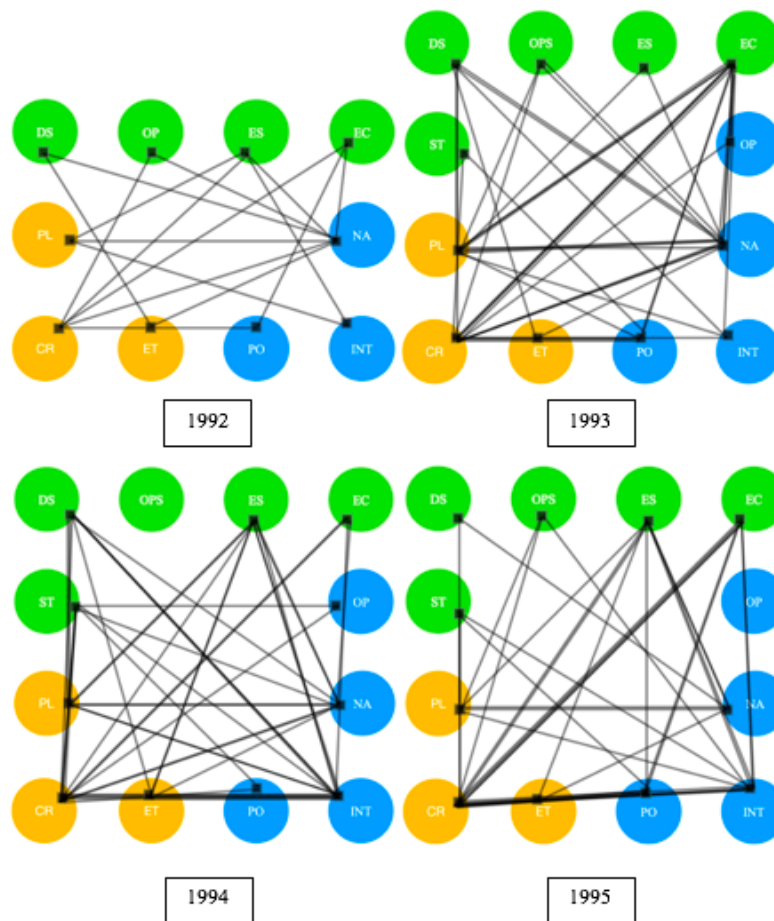


Figura 2. Patrones de comportamiento informativo observados en el diario ABC en su cobertura de la participación española en la misión de UNPROFOR. Fuente: Elaboración propia.

A raíz de este análisis, se aprecian 27 triangulaciones distintas, de las cuales, siete son únicas y no se repiten, habiendo una en 1992, una en 1993, cuatro en 1994 y una en 1995. Entre las citadas triangulaciones singulares, cinco corresponden al subconjunto 'CR', hablando de estrategia en casi la mitad de las ocasiones, seguido de informaciones relativas al despliegue, la situación de las tropas y el estado del conflicto. Tres de estas siete combinaciones distributivas quedan encuadradas en la sección de Internacional en 1994, dos en Nacional en 1992 y 1994, una en Opinión en 1993 y una en Portada en 1995. Por otro lado, 20 triangulaciones se repitieron entre 1992 y 1995, siendo las más observadas las que siguen a continuación (Tabla 3):

Clasificación	Patrón	Repeticiones	Distribución
1	CR/EC/INT	9	2 en 1993, 4 en 1994 y 3 en 1995
2	CR/ST/INT	8	1 en 1994 y 7 en 1995
3	CR/EC/PO	5	1 en 1992, 2 en 1993 y 1 en 1995
	CR/ST/PO		3 en 1993, 1 en 1994 y 1 en 1995
	PL/DS/NA		4 en 1994 y 1 en 1995

Tabla 3. Tabla clasificatoria de patrones de comportamiento informativo reiterado. Fuente: Elaboración propia.

Vemos cómo en la mayoría de las ocasiones, la crónica de la misión se impone, no sólo en las triangulaciones, sino en el cómputo general de las informaciones, con 49 registros de un total de 76, representando el 64,47% respecto al cómputo general. Asimismo, las subdivisiones temáticas se encuentran más repartidas, aunque el estado del conflicto constituye un 30,26% del total, seguido de la situación de las tropas, con un 21,05%. Por tanto, la situación del contingente español en el marco de la resolución del conflicto bosnio abarcó más de la mitad del contenido publicado en lo tocante a la materia que nos ocupa.

#### 4. Análisis cualitativo del mensaje periodístico proyectado por ABC en sus informaciones acerca de la participación española en la misión de UNPROFOR

La actuación de España en el proceso de paz de la república de Bosnia-Herzegovina y, en general, en el marco de estabilización del área balcánica, trascendió la mera cobertura de las guerras de secesión yugoslavas (Veiga, 2011), desde el punto de vista informativo. Como se apuntaba anteriormente, el periódico ABC centró parte de sus contenidos impresos en diseminar y narrar el papel específico de las Fuerzas Armadas españolas, su relevancia y efecto en el transcurso de las operaciones. Es en este espacio, donde surge un punto de partida, a la hora de considerar el tratamiento periodístico del contingente español en este escenario particular, como una práctica especializada. Según Quesada, el periodismo especializado es:

«el que resulta de la aplicación minuciosa de la metodología periodística de investigación a los múltiples ámbitos temáticos que conforman la realidad social, condicionada siempre por el medio de comunicación que se utilice como canal, para dar respuesta a los intereses y necesidades de las nuevas audiencias sectoriales» (Quesada, 1998: 23).

Efectivamente, el rol desempeñado por España en el esfuerzo conjunto para finalizar una guerra civil en continente europeo en la última década del siglo XX suscitó un marcado interés social (CIS, 1993). Esta circunstancia es consecuencia derivada de cuatro interrogantes principales que, en un ámbito general, gravitaban en torno al sentir de la opinión pública española: ¿por qué España envía tropas? ¿para qué envía tropas? ¿en qué se traduce este envío de tropas? ¿cuál es el estado de las tropas españolas en la zona?

Ante semejante reto, ABC debía satisfacer la demanda de información de su audiencia que, por afinidad a la línea editorial del periódico, generalmente se presumía partidaria de la actividad militar española. Sin embargo, en este nuevo caso, debía atender las necesidades de un sector que podía abarcar un terreno más amplio, al interesarse en la resolución de los conflictos armados por medio del envío de contingentes multinacionales bajo el mandato de una entidad supranacional.

Coincidiendo con el arranque de las operaciones españolas, ABC preparó textos explicativos incluyendo la composición del contingente, explicando las circunstancias iniciales en las que se encontraba el destacamento español, desarrollando los detalles de su intervención y adelantando las características de sus primeras misiones de escolta a funcionarios internacionales de la ONU (Abizanda, 1992a, 1992b, 1992c, 1992d). Al término del año, el rotativo había informado asimismo acerca de la comprometida situación del contingente, atrapado entre el fuego cruzado de los contendientes y las rutas de evacuación que, por aquel entonces, Defensa estudiaba en caso de necesidad de retirada (Córcoles, 1992).

Sin embargo, pese a que gran parte de los aspectos sustanciales de las operaciones habían sido expuestos al juicio de la opinión pública, ABC no encabezó ningún texto periodístico destacando los resultados positivos de la operación Alfa-Bravo (Rodiles, 2011). Esta carencia se extendió al año 1993, donde no se observa ningún titular que manifestara las 30.000 toneladas de ayuda humanitaria cuyo transporte había asegurado el Ejército de Tierra español en los seis primeros meses de misión (DECET, 2018).

No obstante, se puso en valor la asunción de competencias como fuerza de interposición para evitar males mayores, las labores de vigilancia a la hora de impedir nuevos combates, el coste personal de la intervención para los militares y la disposición de los destacamentos en las zonas de responsabilidad, a pesar de la crudeza

del contexto bélico (Abizanda, 1993a, 1993b, 1993c). Adicionalmente, se hizo seguimiento a la captura de «cascos azules»<sup>8</sup> españoles como rehenes, la reacción del Gobierno de España frente a tal situación y el desenlace de este episodio (Ayllón & Sotillo, 1993; Sotillo, 1993a, 1993b). Este periodo anual en lo que concierne al contexto informativo estudiado, quedó clausurado con el balance de bajas, sus causas y consecuencias (Abizanda, 1993d, 1993e).

El recuento de los fallecimientos y la narrativa del sacrificio del Ejército de Tierra, como parte inmanente de su trabajo como fuerza de paz, fue uno de los elementos principales en la labor de fomento de la imagen pública de la defensa española, que llevó a cabo ABC durante esta etapa. Esta línea se extendió al año 1994, en que la cifra de bajas continuó aumentando. ABC, por su parte, aportó los detalles operativos pertinentes para esclarecer este tipo de sucesos (ABC, 1994a).

A medida que los relevos iban aconteciendo y tanto el Ministerio de Defensa como el Cuartel General de la ONU en Sarajevo transmitían los datos relevantes a los medios de comunicación en las correspondientes ruedas de prensa (Jaspe, 2019), ABC informaba de dichos movimientos y de las tomas de posesión de los mandos españoles (Abizanda, 1994). Siguiendo esta trayectoria relacionada con la información del personal participante en la misión, se comenzó a publicar noticias respecto a los factibles envíos de tropas y equipos adicionales (ABC, 1994b). Sin embargo, poco más adelante, las tensiones políticas derivadas del empeoramiento de la contienda tuvieron su eco en las páginas de ABC, que mencionó un futurible y paulatino descenso de efectivos, a escasas semanas de informar sobre el papel de las Fuerzas Armadas españolas en los ataques punitivos sobre las facciones serbias (Villapadierna, 1994).

Al término de 1994, ABC repasaba la contribución de España a la pacificación de Bosnia, presentando el balance de datos e indicando los «más de 6.000 hombres» con que el Ejército de Tierra había contribuido a la misión de UNPROFOR hasta el momento (Martínez, 1994). Sin embargo, de acuerdo con los datos oficiales del Ministerio de Defensa, el recuento de ABC era incorrecto, ya que por aquel entonces el Ejército de Tierra había desplazado a Bosnia-Herzegovina 4.694 efectivos, lo cual suponía un error de cálculo en al menos 1.300 soldados (Ministerio de Defensa, n.d.).

Durante el último año de las operaciones de UNPROFOR, antes del trasvase de competencias a la OTAN, ABC incidió en aspectos tácticos y estratégicos del despliegue español, valorando el posicionamiento de oficiales generales españoles al mando del Estado Mayor de la misión, aludiendo a las fuentes de información directas del Ejército (ABC, 1995). Siguiendo con las cifras, informó sobre el mantenimiento de 1.300 hombres integrantes de la Brigada Galicia en Bosnia (S.I., 1995). De nuevo, aparece una discrepancia en este aspecto, puesto que el Ministerio de Defensa, arroja la cifra oficial de 1.405 efectivos (Ministerio de Defensa, n.d.), resultando un cálculo erróneo pero bajista en este caso.

Como dato reseñable en cuanto al estilo, cabe destacar que, si entre 1992 y 1994 ABC entrecomilló «cascos azules» en sus textos, en 1995 se aprecia la desaparición de este entrecomillado en su aplicación al mismo concepto: «El casco azul español sigue grave en la UVI del Hospital Militar Gómez Ulla» (EFE & EP, 2019). A colación de este tema, Roselló —en su estudio sobre las normas de puntuación en los libros de estilo periodísticos— habla de las normas de estilo del grupo Vocento<sup>9</sup>. A este respecto, en el apartado de las comillas, distingue su uso «para sustituir la raya en los diálogos cuando estos se escriben dentro del párrafo y para poner de relieve una palabra o frase que se refiere a algo escrito o dicho anteriormente». A su vez, especifica la necesidad de omitirlas «en las denominaciones de compañías, entidades, empresas, etc.» (Roselló, 2012: 175). Así pues, no queda claro el criterio empleado por ABC a este respecto, ni se observa homogeneidad ortográfica en el tratamiento del término.

<sup>8</sup> Fuerzas militares para el mantenimiento de la paz, constituidas en contingente, generalmente multinacional, cuya existencia legal se encuentra contemplada —de acuerdo con el derecho internacional— en los artículos 22 y 29 de la Carta de las Naciones Unidas. Sus competencias quedan subordinadas a la autoridad competente mediante designio de la Asamblea General, el Consejo de Seguridad o el Secretario General de la ONU, con carácter previo al inicio de las operaciones (Garrido, 1996).

<sup>9</sup> Grupo editorial del que, actualmente, ABC forma parte.



Finalmente, ABC concluyó sus informaciones sobre UNPROFOR remarcando el apoyo institucional de la Corona a la Legión, en reconocimiento a su tarea en UNPROFOR, incidiendo sobre aspectos clave en alineación con la campaña de refuerzo de la imagen pública del Ejército de Tierra que desarrollaba el Ministerio de Defensa (Navarrete, 1995).

## 5. Conclusiones

Pese a que ABC llevó a cabo un efectivo seguimiento de la participación española en la misión de UNPROFOR, el volumen comparado respecto a la actividad comunicativa general es mínimo. Si bien se informó de manera más amplia sobre el desarrollo del conflicto balcánico y, en general, del proceso de desintegración de la antigua Yugoslavia, el papel específico de las Fuerzas Armadas españolas en el devenir de estos acontecimientos ocupó una posición más discreta en el conjunto de las páginas publicadas por el rotativo en el transcurso de más de tres años.

El despliegue de efectivos militares españoles en suelo bosnio implicaba una serie de importantes repercusiones políticas relacionadas con la posición del Estado en el panorama internacional y su relevancia exterior. El carácter pionero de semejante actuación y las responsabilidades asumidas en un amplio espacio formado por áreas de responsabilidad, contrastó, sin embargo, con una posición mínimamente representativa en cuanto a la producción diaria de contenidos, de cara a la valoración de la misión y su proyección a una audiencia objetiva presumiblemente a favor del apoyo público a las Fuerzas Armadas.

A juzgar por los patrones de comportamiento informativo, se observa una relativa simetría en el avance del tratamiento periodístico, lo cual sugiere rigor profesional desde el punto de vista editorial. En términos generales, los puntos que mayor incidencia de contenidos recibieron fueron los designados para el estado del conflicto y la crónica del mismo. Por otro lado, en 1992 y 1993 se posicionaron los textos, mayoritariamente, en la sección 'Nacional', mientras que en 1994 y 1995 recalaron en 'Internacional'. Todo esto parece indicar que hubo un interés en dar visibilidad al trabajo diario del contingente y los resultados de su labor, aunque se descuidara el apartado operativo y el relacionado con las condiciones laborales y personales de los efectivos desplegados en la zona de operaciones. Este balanceo de secciones, indica también un cambio de criterio en cuanto al enfoque del tema.

Desde el punto de vista discursivo, ABC actuó en favor de la imagen pública de las Fuerzas Armadas, exhibiendo una carencia absoluta de crítica hacia el trabajo del personal militar, aunque sí hacia las decisiones y la conducta de los círculos políticos. No obstante, las informaciones no siempre fueron precisas —fundamentalmente en lo tocante a los números— y quedaron en el tintero datos importantes sobre la intervención. En lo referente al marco de cooperación de la ONU y la OTAN, especialmente en los tramos finales de UNPROFOR, no se publicaron informaciones de peso que aclararan la posición de España en las etapas venideras de la misión. Sin embargo, se incidió especialmente en el carácter multinacional y cooperativo de las operaciones. Asimismo, el periódico otorgó visibilidad a los medios técnicos empleados, los mandos más carismáticos del contingente español, las unidades con mayor carga de trabajo y el beneficio en favor del transporte de la ayuda humanitaria a zonas castigadas como Mostar.

En general, se comunicó la contribución de España al progreso de la pacificación de Bosnia, poniendo el acento en las Fuerzas Armadas y, en particular, el Ejército de Tierra, como instrumento necesario para alcanzar tal fin bajo el paraguas de las Naciones Unidas. El acceso de los corresponsales a la zona de operaciones, la inclusión de datos específicos —aunque intermitentemente imprecisos— y la reiterada alusión a fuentes militares, indica el surgimiento de una práctica colaborativa entre Defensa y ABC, si bien en estado embrionario, habida cuenta las citadas deficiencias.

La audiencia, por su parte, recibió a todas luces un mensaje positivo respecto a las capacidades militares españolas y la utilidad de la institución en un escenario internacional. Con todo ello, la falta de un desarrollo informativo más extenso en cuanto a volumen y continuidad temporal restó impulso al empuje de la imagen pública de las Fuerzas Armadas en este medio escrito. En este aspecto, ABC —como medio afín—, constituía

un activo estratégico para el Ministerio de Defensa a la hora de proyectar el relato de su actividad.

#### Cómo citar este artículo / How to cite this paper

Jaspe Nieto, J.; del Río Caballero, M.; Carrasco Polaino, R. (2020). El tratamiento informativo del diario ABC respecto a la participación de las Fuerzas Armadas españolas en la Fuerza de Protección de las Naciones Unidas para la antigua Yugoslavia. *Revista de Pensamiento Estratégico y Seguridad CISDE*, 5(2), 11-23. ([www.cisdejournal.com](http://www.cisdejournal.com))

## Referencias

- ABC (1993). Libro de estilo de ABC. Barcelona: Ariel.
- ABC (1994a). Solana da garantías a los cascos azules si hay bombardeos serbios. ABC, (9 de enero de 1994), p. 19
- ABC (1994b). Defensa estudia enviar más soldados y radares para vigilar el desarme en Bosnia. ABC, (9 de marzo de 1994), p. 30.
- ABC (1995). General español, jefe del Estado Mayor del mando de Unprofor. ABC, (25 de febrero de 1995), p. 22.
- Abizanda, M. (1992a). La agrupación Málaga contará con dos destacamentos para cumplir su misión. ABC, (6 de noviembre 1992), p. 27.
- Abizanda, M. (1992b). Sin novedad en Bosnia. ABC, (9 de noviembre de 1992), p. 22.
- Abizanda, M. (1992c). Naciones Unidas ultima los detalles de la misión militar española en Bosnia. ABC, (10 de noviembre de 1992), p. 29.
- Abizanda, M. (1992d). El ejército serbio impide la reunión convocada por Martínez Coll para un alto el fuego. ABC, (14 de noviembre de 1992), p. 23.
- Abizanda, M. (1993a). La ONU ordena a la Legión interponerse entre fuerzas croatas y musulmanas en Bosnia. ABC, (22 de abril de 1993), p. 31.
- Abizanda, M. (1993b). España vigilará el cumplimiento del alto el fuego decretado ayer en Bosnia. ABC, (13 de mayo de 1993), p. 19.
- Abizanda, M. (1993c). El destacamento de Jablanica no se retirará pese al plan de la OTAN de ataques selectivos. ABC, (5 de agosto de 1993), p. 22.
- Abizanda, M. (1993d). El teniente Muñoz dio su vida por ayudar a quienes sufren por fanatismos nacionalistas. ABC, (15 de mayo de 1993), p. 41.
- Abizanda, M. (1993e). Un "casco azul" español muerto y otro herido grave al hacerles explosión una mina en Bosnia. ABC, (5 de diciembre de 1993), p. 23.
- Abizanda, M. (1994). El coronel Pedro Luis Braña mandará la Agrupación Córdoba en Bosnia-Herzegovina. ABC, (26 de febrero de 1994), p. 32.
- Ayllón, L.; Sotillo, A. (1993). El Gobierno, paralizado, mantiene su tibia reacción ante el secuestro de Mostar. ABC, (31 de agosto de 1993), p. 13.
- Bueno, G. (2017). El tratamiento de la guerra de Bosnia en la prensa española. (Trabajo de Fin de Grado). España: Universidad de Valladolid.
- Canel, M. J. (1999). El País, ABC y el Mundo: tres manchetes, tres enfoques de las noticias. ZER - Revista de Estudios de Comunicación, 4(6), 97-117.
- CIS (1993). Intervención militar en Bosnia. Madrid: Centro de Estudios Sociológicos.
- Córcoles, S. (1992). Exploradores españoles en Bosnia fijan rutas para una posible retirada urgente. ABC, (10 de diciembre de 1992), p. 31.
- Córdoba, A. M. (2009). La línea editorial de ABC, El País, El Mundo y La Vanguardia frente al conflicto palestino-israelí: 1993-2004. (Tesis Doctoral). España: Universidad de Navarra.
- DECET (2018). Misión Bosnia: la ruta de los españoles. Madrid: Ministerio de Defensa.
- EFE; EP (1995). El casco azul español sigue grave e ingresado en la UVI del Hospital Militar Gómez Ulla. ABC, (14 de junio de 1995), p. 31.
- Garrido, V. (1996). Los cascos azules y el proceso de paz. Cuadernos de Estrategia (82), 19-36.
- Guallar, J. (2011). La documentación en la prensa digital. Nuevas tendencias y perspectivas. In Actas del III Congreso Internacional de Cyberperiodismo y Web 2.0 (pp. 52-68). Vizcaya: Universidad del País Vasco.
- Jaspe, J. (2019). La política de comunicación del Ejército de Tierra durante la participación española en la misión de Bosnia-Herzegovina (1992-2007). (Tesis Doctoral). España: Universidad Complutense de Madrid.
- López-Yepes, J. (2001). La investigación española en teoría de la documentación. Revista general de Información y Documentación, 11(2), 259-280.
- Malalana, A. (1998). Análisis de las fuentes de información relacionadas con el tema profesionalización de las fuerzas armadas y las derivaciones sociales. Cuadernos de estrategia, (98). Madrid: Ministerio de Defensa.
- Martínez, A. (1994). Las Fuerzas Armadas se despliegan en el exterior. ABC, (11 de diciembre de 1994), p. 30.
- Ministerio de Defensa (n.d.). Misiones internacionales: Bosnia. ([www.ejercito.mde.es/misiones/europa/bosnia/index.html](http://www.ejercito.mde.es/misiones/europa/bosnia/index.html)).

Jaspe Nieto, J.; del Río Caballero, M.; Carrasco Polaino, R. (2020). El tratamiento informativo del diario ABC respecto a la participación de las Fuerzas Armadas españolas en la Fuerza de Protección de las Naciones Unidas para la antigua Yugoslavia. *Revista de Pensamiento Estratégico y Seguridad CISDE*, 5(2), 11-23.



- Muñoz-Torres, J. R. (2000). Concepciones epistemológicas implícitas en los libros de estilo de El País, el Mundo y ABC. *ZER - Revista de Estudios de Comunicación*, 5(9), 277-318.
- Navarrete, M. (1995). Los Reyes presidieron en Almería los actos del LXXV aniversario de la Legión. *ABC*, (21 de septiembre de 1995), p. 25.
- Quesada, M. M. (1998). *Periodismo especializado*. Madrid: Ediciones Internacionales Universitarias.
- Rivera, M. E. (2001). Percepción y significado del color en diferentes grupos sociales. *Inv. Univ. Mult.*, (3), 74-83.
- Rodiles, F. (2011). Valores tácticos en las misiones militares actuales. *Revista Ejército*, (848), 80-89.
- Roselló, J. (2012). El tratamiento de la puntuación en los libros de estilo periodístico. *Normas: revista de estudios lingüísticos hispánicos*, (2), 157-184.
- Sotillo, A. (1993a). Los cascos azules españoles permanecen como rehenes en Mostar. *ABC*, (29 de agosto de 1993), p. 17.
- Sotillo, A. (1993b). Las tropas españolas salieron con la cabeza alta. *ABC*, (1 de septiembre de 1993), p. 13.
- S.I. (1995). España mantiene 1.300 hombres en Bosnia. *ABC*, (26 de mayo de 1995), p. 40.
- Tardy, T. (2015). *United Nations Protection Force (UNPROFOR)*. *The Oxford Handbook of United Nations Peacekeeping Operations*. Nueva York: Oxford University Press.
- Veiga, F. (2011). *La fábrica de fronteras. Guerras de secesión yugoslavas 1991-2001*. Madrid: Alianza Editorial.
- Villapadierna, R. (1994). El ojo que guía la bala. *ABC*, (23 de noviembre de 1994), p. 34.